



Contador de energía con conexión Wi-Fi

Shelly PM Mini Gen3

Lea antes de utilizar  
Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura.

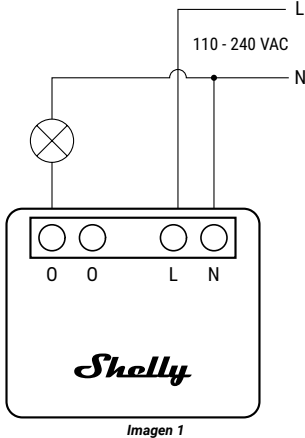
⚠️**ATENCIÓN!** Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo la documentación adjunta. El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.

**Descripción del producto**  
Shelly PM Mini Gen3 (el Dispositivo) es un contador de energía inteligente de pequeño formato que permite controlar a distancia el consumo de energía de los aparatos eléctricos. Pueden instalarse en un cuadro eléctrico, detrás de enchufes e interruptores de luz o en otros lugares con poco espacio. Se puede acceder al dispositivo, controlarlo y supervisarlos a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario disponga de conexión a Internet, siempre que el dispositivo esté conectado a un router Wi-Fi y a Internet.

El dispositivo dispone de una interfaz web integrada que puede utilizar para supervisarlos, controlarlo y ajustar su configuración. La interfaz web es accesible en <http://192.168.33.1> cuando está conectado directamente al punto de acceso del dispositivo o en su dirección IP cuando usted y el dispositivo están conectados a la misma red.

⚠️**AVISO:** El dispositivo viene con firmware instalado de fábrica. Para mantenerlo actualizado y seguro, Shelly Europe Ltd. proporciona las últimas actualizaciones de firmware de forma gratuita. Puede acceder a las actualizaciones a través de la interfaz web integrada o de la aplicación móvil Shelly Smart Control, donde encontrará información detallada sobre la última versión del firmware. La elección de instalar o no las actualizaciones del firmware es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no será responsable de ninguna falta de conformidad del Dispositivo causada por el hecho de que el usuario no instale las actualizaciones disponibles en el momento oportuno.

Esquema



**Legenda**  
**Terminales del dispositivo:**  
• **O:** Terminales de salida (punteado internamente)  
• **L:** Terminales de corriente (110-240 VCA)  
• **N:** Terminales neutro  
**Cableado:**  
• **N:** Cable neutro  
• **L:** Cable de fase (110 - 240 VCA)

**Instrucciones de instalación**  
⚠️**ATENCIÓN!** Peligro de descarga eléctrica. El montaje/instalación del aparato a la red eléctrica debe ser realizado con cuidado, por un electricista cualificado.  
⚠️**ATENCIÓN!** Peligro de descarga eléctrica. Cualquier modificación de las conexiones debe realizarse después de asegurarse de que no hay tensión en los terminales del Dispositivo.  
⚠️**ATENCIÓN!** No utilice el dispositivo si presenta algún signo de daño o defecto.  
⚠️**ATENCIÓN!** No abra el Dispositivo. No contiene ninguna pieza que pueda ser mantenida por el usuario. Por razones de seguridad y licencia, no se permite el cambio y/o modificación no autorizados del dispositivo.

⚠️**ATENCIÓN!** Utilice el dispositivo sólo con una fuente de alimentación y un equipo que cumplan con todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier dispositivo conectado al aparato puede dañar el aparato.

⚠️**ATENCIÓN!** No se pueden conectar circuitos SELV/PELV a los terminales de las entradas y salidas, incluidas las entradas de extensión.  
⚠️**ATENCIÓN!** No conecte el aparato a dispositivos que superen la carga máxima indicada.  
⚠️**ATENCIÓN!** Conecte el aparato sólo de la manera indicada en estas instrucciones. Cualquier otro método puede causar daños y/o lesiones.  
⚠️**ATENCIÓN!** El Dispositivo está destinado únicamente para uso en interiores.  
⚠️**ATENCIÓN!** Mantenga el Dispositivo alejado de líquidos y humedad. No utilice el Dispositivo en lugares con mucha humedad.  
⚠️**ATENCIÓN!** El Dispositivo debe estar protegido por un interruptor de protección conforme a la norma EN60898-1 (curva de disparo B o C, 16 A max., poder de corte 6 kA min., limitación de energía clase 3).

Antes de iniciar la instalación/montaje del aparato, compruebe que los disyuntivos están desconectados y que no haya tensión en sus bornes. Esto puede hacerse con un medidor de fase o un multímetro. Cuando esté seguro de que no haya tensión, puede proceder a conectar los cables.  
⚠️**RECOMENDACIÓN:** Conecte el dispositivo con cables unipolares sólidos o cables trenzados con casquillos. Conecte la carga a cualquiera de los terminales O del dispositivo y al cable neutro, como se muestra en la imagen 1. Conecte el cable de corriente a un terminal L del Dispositivo. Conecte el cable Neutro a un terminal N del Aparato. Incluirá inicial

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Smart Control y el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la "Guía de la App". La aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de doméstica.

- Especificaciones**
- Dimensiones (AxLxP): 29x34x16 mm / 1.34x1.11x0.63 in
  - Temperatura ambiente: -20 °C a 40 °C / -5 °F a 105 °F
  - Humedad 30 % a 70 % HR
  - Altitud máxima: 2000 m / 6562 ft
  - Alimentación: 110 - 240 VCA, 50/60Hz
  - Consumo eléctrico: < 1,2 W
  - Corriente máx. de medición CA: 16 A
  - Potencia máx. de medición: 3840 W
  - Banda de radiofrecuencia: 2400 - 2495 MHz
  - Potencia máxima de radiofrecuencia: <20 dBm
  - Protocolo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
  - Alcance operativo de Wi-Fi (dependiendo de las condiciones locales):
    - hasta 50 m / 160 ft en exteriores
    - hasta 30 m / 100 ft en interiores
  - Protocolo Bluetooth: 4.2
  - Alcance operativo de Bluetooth (dependiendo de las condiciones locales):
    - hasta 30 m / 100 ft en exteriores
    - hasta 10 m / 33 ft en interiores
  - CPU: ESP-Shelly-C38F
  - Flash: 8 MB
  - Webhooks (acciones URL): 20 con 5 URLs por hook
  - Scripting: Sí
  - MQTT: Sí

**Declaración de conformidad**  
Shelly Europe Ltd. declara por medio de la presente que el equipo de radio tipo Shelly PM Mini Gen3 cumple con las directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web [https://shelly.link/pm\\_mini\\_gen3\\_DoC](https://shelly.link/pm_mini_gen3_DoC)  
**Fabricante:** Shelly Europe Ltd.  
**Dirección:** 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria  
**Tel.:** +359 2 988 7435  
**Correo electrónico:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)  
**Sitio web oficial:** <https://www.shelly.com>

Los cambios en la información de contacto son publicados por el fabricante en el sitio web oficial. Todos los derechos de las marcas Shelly®, y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.



Medidor de energia inteligente WiFi

Shelly PM Mini Gen3

Leia antes de utilizar  
Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação.

⚠️**ATENÇÃO!** Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderão dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

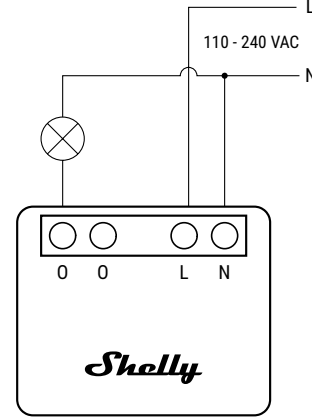
**Apresentação do Produto**  
Shelly PM Mini Gen3 (o Dispositivo) é um medidor de energia inteligente de fator de forma pequeno, que permite o monitoramento remoto do consumo de energia de aparelhos elétricos.

Pode ser adaptado em caixas de parede elétricas padrão, atrás de tomadas e interruptores de luz ou outros locais com espaço limitado. Dispositivo pode ser acedido, controlado e monitorizado remotamente a partir de qualquer local onde o utilizador tenha ligação à Internet, desde que o dispositivo esteja ligado a um router Wi-Fi e à Internet.

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada que pode utilizar para monitorizar, controlar o Dispositivo e ajustar as suas definições. A interface Web está acessível em <http://192.168.33.1> quando estiver ligado diretamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou no respetivo endereço IP quando o utilizador e o Dispositivo estiverem ligados à mesma rede.

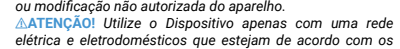
⚠️**AVISO:** O dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para o manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas atualizações de firmware. Pode aceder às atualizações através da interface web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as atualizações de firmware é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falha do utilizador em instalar as atualizações disponíveis de forma atempada.

Esquema



**Legenda**  
**Terminais do dispositivo:**  
• **O:** Terminais de saída (com ponte interna)  
• **L:** Terminais ativo (110-240 VCA)  
• **N:** Terminais neutro  
**Fios:**  
• **N:** Fio neutro  
• **L:** Fio ativo (110 - 240 VCA)

**Instruções de Instalação**  
⚠️**ATENÇÃO!** Perigo de electrocussão. A montagem/instalação do Dispositivo à rede elétrica deve ser executada com precaução, por um electricista qualificado.  
⚠️**ATENÇÃO!** Perigo de electrocussão. Qualquer alteração nas ligações só deve ser executada depois de assegurado de que não existe qualquer voltagem nos terminais do Dispositivo.  
⚠️**CAUIDADO!** Não utilize o aparelho se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.  
⚠️**ATENÇÃO!** Não abra o Dispositivo. Este não contém quaisquer peças que possam ser mantidas pelo utilizador. Por motivos de segurança e de licença, não é permitida a alteração e/ou modificação não autorizada do aparelho.  
⚠️**ATENÇÃO!** Utilize o Dispositivo apenas com uma rede elétrica e eletrodomésticos que estejam de acordo com os



regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede elétrica ou num dos eletrodomésticos conectados poderá danificar o dispositivo.  
⚠️**ATENÇÃO!** Não é permitida a ligação de circuitos SELV/PELV aos terminais das entradas e saídas, incluindo as entradas de extensão.  
⚠️**ATENÇÃO!** Não conecte o Dispositivo a eletrodomésticos se estes excederem a carga máxima permitida.  
⚠️**ATENÇÃO!** Conecte o Dispositivo apenas da forma ilustrada nestas instruções. Qualquer outra forma poderá causar danos e/ou acidentes.  
⚠️**CAUIDADO!** O aparelho destina-se apenas a ser utilizado no interior.  
⚠️**CAUIDADO!** Mantenha o aparelho afastado de líquidos e humidade. Não utilize o aparelho em locais com elevada humidade.  
⚠️**ATENÇÃO!** O Dispositivo tem de ser protegido por um interruptor de proteção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (caraterística de disparo B ou C, máx. 16 A corrente nominal, capacidade de interrupção min. 6 kA, classe de limitação de energia 3).

Antes de iniciar a montagem/instalação do Dispositivo, certifique-se de que os disyuntivos estão desligados e de que não existe cualquier voltagem nos seus terminais. Isto pode ser verificado com um multímetro ou medidor de fase. Assim que tiver a certeza de que não há tensão, pode proceder à ligação dos fios.  
⚠️**RECOMENDACIÓN:** Ligue o Dispositivo utilizando fios sólidos de núcleo único ou fios trançados com virolas. Conecte a carga a qualquer um dos terminais O do Dispositivo e ao fio neutro, conforme ilustrado na fig. 1. Ligue o fio ativo a um terminal L do dispositivo.

Conecte o fio neutro a um terminal N do Dispositivo.  
**Inclusão Inicial**  
Se você optar por usar o dispositivo com o aplicativo móvel Shelly Smart Control e o serviço de nuvem, as instruções sobre como conectar o dispositivo à nuvem e controlá-lo por meio do aplicativo Shelly Smart Control podem ser encontradas no guia do aplicativo móvel. O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o dispositivo funcione corretamente. Este dispositivo pode ser usado de forma independente ou com várias outras plataformas e protocolos de automação residencial.

**Especificações**

- Dimensões (AxLxP): 29x34x16 mm / 1.34x1.11x0.63 in
- Temperatura ambiente: -20 °C a 40 °C / -5 °F a 105 °F
- Umidade 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft
- Fonte de alimentação: 110 - 240 VCA, 50/60Hz
- Consumo elétrico: < 1,2 W
- Máximo Corrente de medição AC: 16A
- Máximo potência de medição: 3840W
- Banda de radiofrecuencias: 2400 - 2495 MHz
- Potência máxima de radiofrecuencias: <20 dBm
- Protocolo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Alcance de operação de Wi-Fi (dependendo das condições locais):
  - até 50 m / 160 ft no exterior
  - até 30 m / 100 ft no interior
- Protocolo Bluetooth: 4.2
- Alcance de operação de Bluetooth (dependendo das condições locais):
  - até 30 m / 100 ft no exterior
  - até 10 m / 33 ft no interior
- CPU: ESP-Shelly-C38F
- Flash: 8 MB
- Webhooks (ações URL): 20 com 5 URLs por cada "hook"
- Scripting: Sim
- MQTT: Sim

**Declaración de conformidad**  
A Shelly Europe Ltd. declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly PM Mini Gen3 opera conforme a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet [https://shelly.link/pm\\_mini\\_gen3\\_DoC](https://shelly.link/pm_mini_gen3_DoC)  
**Fabricante:** Shelly Europe Ltd.  
**Endereço:** 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgária  
**Tel.:** +359 2 988 7435  
**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)  
**Sitio oficial:** <https://www.shelly.com>

Alterações nos endereços de contato são publicados pelo Fabricante no website oficial. Todos os direitos sobre a marca registrada Shelly® e outros direitos de propriedade intelectual associados a este Dispositivo pertencem a Shelly Europe Ltd.



Compteur électrique Wi-Fi

Shelly PM Mini Gen3

À lire avant utilisation  
Ce document contient des informations techniques et des consignes de sécurité importantes concernant le dispositif, son utilisation et son installation.

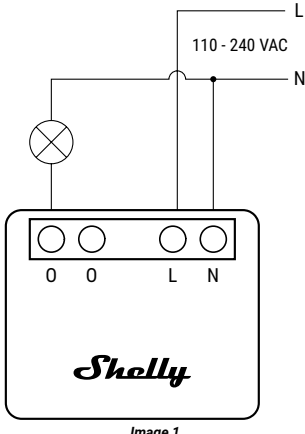
⚠️**ATTENTION !** Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et entièrement cette notice d'utilisation. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, représenter un danger ou être une violation de la loi. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable des pertes ou des dommages causés lors d'une installation ou utilisation inadéquate de ce dispositif.

**Présentation du produit**  
Shelly PM Mini Gen3 (le Dispositif) est un compteur électrique de petit format qui permet de surveiller à distance la consommation d'électricité de vos appareils électriques. Il peut être installé dans votre tableau électrique, derrière vos prises et interrupteurs ou dans d'autres endroits où l'espace est limité.

Il est possible d'accéder au Dispositif, de le contrôler et de garder un œil dessus, d'où que vous soyez, à partir du moment où vous avez accès à Wi-Fi et à Internet. L'appareil dispose d'une interface web intégrée que vous pouvez utiliser pour surveiller, contrôler l'appareil et ajuster ses paramètres. L'interface web est accessible à l'adresse <http://192.168.33.1> lorsque vous êtes connecté directement au point d'accès de l'appareil ou à son adresse IP lorsque vous et l'appareil êtes connectés au même réseau.

⚠️**AVERTISSEMENT :** Le Dispositif est livré avec un micrologiciel pré-installé. Pour le maintenir à jour et sécurisé, Shelly Europe Ltd. fournit gratuitement les dernières mises à jour disponibles du micrologiciel. Vous pouvez accéder aux mises à jour depuis l'interface web intégrée ou l'application Shelly Smart Control, où vous trouverez des détails sur la dernière version du micrologiciel. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de tout défaut de conformité du Dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour disponibles en temps voulu.

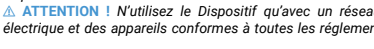
Schéma



**Legende**  
**Bornes du dispositif :**  
• **O :** Bornes de sortie (ponté en interne)  
• **L :** Borne pour la Phase (110-240 VAC)  
• **N :** Borne pour le Neutre  
**Fils :**  
• **N :** Fil Neutre  
• **L :** Fil Phase (110 - 240 VAC)

**Instructions d'installation**  
⚠️**ATTENTION !** Risque d'électrocution. Le montage/l'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectué(e) avec prudence, par un électricien qualifié.  
⚠️**ATTENTION !** Risque d'électrocution. Chaque modification des connexions doit être effectuée après que vous vous soyez assurés qu'il n'y ait aucune tension aux bornes du Dispositif.  
⚠️**ATTENTION !** N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de dommages ou de défaut.  
⚠️**ATTENTION !** Ne pas ouvrir le dispositif. Il ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Pour des raisons de sécurité et de licence, il est interdit de modifier le dispositif sans autorisation.  
⚠️**ATTENTION !** N'utilisez le Dispositif qu'avec un réseau électrique et des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit sur le réseau électrique ou tout appareil connecté au dispositif peut l'endommager.

⚠️**ATTENTION !** Suivez les instructions indiquées pour brancher le Dispositif. Toute autre méthode pourrait engendrer des dommages et/ou des blessures.  
⚠️**ATTENTION !** Le Dispositif est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.  
⚠️**ATTENTION !** Tenir le Dispositif à l'écart de tout type d'humidité. N'utilisez pas le Dispositif dans des endroits susceptibles d'être très humides.  
⚠️**ATTENTION !** Le Dispositif doit être sécurisé par un interrupteur de protection conforme à la norme EN60898-1 (courbe de déclenchement B ou C, 16 A max., capacité de coupure 6 kA min., classe de limitation d'énergie 3).  
⚠️**RECOMMANDATION :** Branchez le Dispositif à l'aide de fils monoconducteurs ou des fils toronnés avec embouts. Branchez la charge à l'une des bornes O du Dispositif et au fil Neutre, comme indiqué sur l'image 1. Branchez le fil Phase à une borne L du Dispositif.  
Branchez le fil Neutre à une borne N du Dispositif.



**Intégration initiale**  
Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application Shelly Smart Control et le service Shelly Cloud, les instructions pour connecter le Dispositif au Cloud et le contrôler depuis l'application Shelly se trouvent dans le guide de l'application mobile. L'application Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas indispensables au bon fonctionnement du Dispositif. Ce Dispositif peut être utilisé avec d'autres services et applications domotiques.  
**Caractéristiques techniques**  
• Dimensions (HxLxP): 29x34x16 mm / 1.34x1.11x0.63 in  
• Température ambiante: -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F  
• Humidité: 30 % à 70 %  
• Altitude maximale: 2000 m / 6,562 ft  
• Alimentation électrique: 110 - 240 V AC, 50/60Hz  
• Consommation électrique: < 1,2 W  
• Courant de mesure max. AC: 16 A  
• Puissance de mesure max. : 3840 W  
• Bande de radiofréquences: 2400-2495 MHz  
• Puissance de radiofréquence maximale: < 20 dBm  
• Norme Wi-Fi: 802.11 b/g/n  
• Portée du Wi-Fi (en fonction des collectivités locales):  
- jusqu'à 50 m / 164 ft à l'extérieur  
- jusqu'à 30 m / 98 ft à l'intérieur  
• Norme Bluetooth: 4.2  
• Portée du Bluetooth (en fonction des collectivités locales):  
- jusqu'à 30 m / 98 ft à l'extérieur  
- jusqu'à 10 m / 33 ft à l'intérieur  
• CPU: ESP-Shelly-C38F  
• Flash: 8 MB  
• Webhooks (actions URL): 20 avec 5 URLs par hook  
• Scripts: Oui  
• MQTT: Oui

**Declaración de conformidad**  
Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l'équipement radio de type Shelly PM Mini Gen3 est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante [https://shelly.link/pm\\_mini\\_gen3\\_DoC](https://shelly.link/pm_mini_gen3_DoC)  
**Fabricant :** Shelly Europe Ltd.  
**Adresse :** 103, Boulevard Cherni vrah, 1407 Sofia, Bulgarie  
**Tél :** +359 2 988 7435  
**E-mail :** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)  
**Sitio oficial :** <https://www.shelly.com/fr>  
Les modifications des coordonnées, faites par le fabricant, sont publiées sur le site officiel. Tous les droits de la marque Shelly® et autres droits de propriété intellectuelle associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

